

ヒューストン日本商工会 2023-2024年度 新会長就任挨拶

石川 隆次郎 米国三菱重工業株式会社

早坂前会長を引き継ぎ、10月よりヒューストン日本商工会会長を務めさせていただきます米国三菱重工の石川と申します。皆様どうぞ宜しくお願い致します。まずは、早坂前会長のこれまでの御尽力・御貢献に、心より感謝申し上げます。

私自身のヒューストン駐在は7年目となりました。これで米国生活は25年、小学校6年間のカナダ生活も含めると北米生活は31年となり、気がつけば人生の半分弱、会社員人生の半分以上を北米で過ごしてきました。ヒューストンでは家内と老犬の所帯で、お客様を自宅にお迎えした際にBBQコンロでじっくり焼き上げるステーキは、今や趣味の域を脱したと自負しています。

ご案内の通り、米国では昨年インフレ抑制法案の可決を受けて脱炭素社会の実現に向けて投資を呼び込むプラットフォームが整備され、クリーンエネルギー経済の発展に寄与すべく、国内外から多くの企業がビジネスチャンスを窺っています。弊社を含めヒューストン周辺所在の日系企業の皆様にも関わり深いものかと存じますので、商工会活動を通じて横のつながりも一層深められればと思います。



新年度におきましても、総領事館からのご支援を頂き、各他団体との連携もより一層深化させながら、関係企業の相互援助や親交促進、日本語補習校の運営、日系企業のプレゼンス向上に貢献できるよう尽力して参ります。またこれらの活動をより機動的、効果的に行うため、委員会等体制の一部見直しも行いました。早速11月には当会がホストを務めるテキサス州六者交流会も開催されますので、引き続き皆様方からのご支援を賜りますようお願い申し上げます。

第32回 ヒューストン補習校 VS ダラス校 親善ソフトボール大会



9月3日、商工会の支援するヒューストン対ダラス小中高生親善ソフトボール大会がコロナ禍以降初めてヒューストンに戻ってきた。好天に恵まれ、小中高いづれも白熱した試合が行われた。7ページに続く。

目次	1…商工会会長挨拶・ダラス対抗ソフトボール大会	4…商工会組織図・定款改定・議事録	7…ダラス対抗ソフトボール観戦記	10…テキサスメディカル
	2…商工会副会長紹介	5…石油・天然ガスの井戸の掘り方	8…ソフトボール大会写真・茶道教室	11…食うすとん・GALA告知・補習校教員募集
	3…商工会幹事紹介・新組織体制	6…テキサス会ゴルフ・駐妻日記	9…三水会クラブ・読み聞かせの会	12…知っとん・Houston Walker・編集後記

第一副会長
六者交流会<主>

相澤 稔

Mitsubishi Corporation (Americas)



各社におかれては新たなワークバランスを鑑み、会社出勤と在宅勤務の組み合わせで業務の両立を図られているかと存じます。

Energy Capital of the World を自称するヒューストンでは、石油・ガスの開発が行われると同時に、低炭素化・気候問題対応を喫緊の課題として、各社知恵を尽くして新たな取り組みが進んでおります。その観点からも、商工会の場を通じた会員皆様との色々な意見交換の場は、大変貴重なものとなっているかと思っております。また、本年度は第一副会長として六者交流会を担当させていただきます。久方ぶりのヒューストン開催となりますので、皆様の様々なご意見を伺いながら、大成功させるべく新会長をしっかりと補佐してまいります。

副会長/JF委員長
ジャパンフェスティバル<主>

川上 篤樹

Sumitomo Corporation of Americas



今年度、副会長兼ジャパンフェスティバル主担当を拝命致しました、住友商事の川上です。3度目のヒューストン駐在となつて早2年半、通算在任歴も14年目となりました。さすがに再度のヒューストン駐在はないと思っておりますので、家族共々“最後の”当地での生活をエンジョイすべく日々暮らしております。新年度は、石川新会長を微力ながらサポートさせて頂き、伝統あるジャパンフェスティバルの成功を願いながら 日米協会他 関係諸団体とも協働し、邁進する所存です。皆様のご支援、ご指導を宜しくお願い申し上げます。

副会長/文化委員長
ピクニック<主>

早坂 晃

.Mitsui & Co. (U.S.A.),Inc.



異常気象が通常になりつつある昨今、いかに現実的に低炭素化を推進するかが世界的な課題です。石油ガス産業の中心地であったヒューストンの重要性はむしろ高まっており、そこでの日本の存在感向上とコミュニティの発展に貢献したいと考えております。プライベートではゴルフやスポーツ観戦などを楽しみ、一方、国立公園巡りで大自然と長距離ドライブを楽しんでいます。今年度はピクニック担当をさせて頂く予定にて、皆様が大いに楽しめるイベントとすべく尽力して参りたいと思っております。本年度もよろしくお願ひ申し上げます。

副会長
ピクニック<副>

赤間 悟

Daikin Comfort Technology
North America, Inc.



ヒューストンに赴任し、この6年間でスパイシーな料理や多様性に魅了されました。8月の定例講演会でパネリストの会員各位からのテキサス愛をお聴きしてヒューストンの魅力を再発見し、この地での生活をもっと楽しみたいと感じました。当社の日本人出向者も増加傾向にあり、商工会並び会員の皆様には、各所でお世話になっておりますことに感謝申し上げます。本年度はピクニック副幹事として、会員の皆様のご家族と楽しい休日を過ごして頂けますよう、主幹事さまと共に準備を進めます。また併せて本年度、商工会の副会長を拝命いたしました。会長をサポートし、商工会の活動を益々盛り上げられるよう、尽力いたしますので、どうぞよろしくお願ひ致します。

副会長
会長補佐

大野 寛

NIPPON STEEL NORTH AMERICA, INC.



この度、副会長・会長補佐を拝命いたしました日本製鉄 大野です。2021年11月にニューヨークからヒューストンに移ってきて、もうすぐ2年になりますが、エネルギー・脱炭素化をはじめとしたビジネスが活況を呈している当地は、国内外で大いに注目され、企業数も人口も増えるなど街が大きく発展していることを実感する毎日です。そうしたなか、様々な取り組みにより商工会活動の活性化、更なる発展を目指される石川新会長をしっかりと補佐できるよう、微力ながら尽力する所存です。皆様のご支援・ご指導のほど、お願ひ申し上げます。

副会長/ソフトボール委員長
ソフトボール大会

皆本 淳

JERA Americas Inc.



Houstonに着任して早2年が過ぎました。前回の米国駐在は極寒のシカゴでしたので、年間を通してゴルフがプレイできるこの地はまさに天国です。弊社は当地でLNG、火力、再生可能エネルギーに加えて最近では低炭素燃料(アンモニア等)の分野にも進出し、ゼロエミッション社会の実現を目指しています。今回はソフトボール委員長という大役を仰せつかりました。毎週末、真剣に練習に励まれる各チームを拝見していると、この大会が当地の皆さんに大変愛されてきたことを肌身で感じます。今年も大盛況となるよう会社一丸となって盛り上げていきたいと思っております。

幹事

東 遼佑

Mizuho Bank, Ltd.



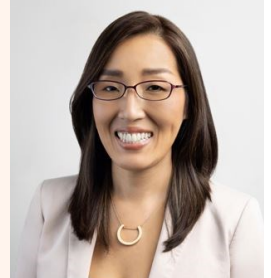
初めての海外勤務ですが、細かなことに
気にしない性格がプラスに働き、テキサス
生活にすぐに馴染むことができました。休日には、旅行(世界遺産巡り)、
サッカー、バレーボールなど、活動領域を広げつつ、お酒(Whisky好きで
す)と料理を嗜んでいます。

私の仕事は海外に進出されている日本企業の皆様をご支援すること
ですが、商工会幹事業務も、理事の皆様はじめ、商工会活動に携わる全
ての方のサポートだと理解しています。微力ながら商工会活動を盛り上げて
いきたいと考えていますので、どうぞよろしくお願ひします。

会計幹事

二見 真紀

Deloitte & Touche LLP



この度会計幹事を務めることになりました、
二見真紀と申します。新潟県上越市出身で
す。主に米国監査法人で20年以上、監査および非監査サービスに従事
してまいりました。ヒューストンに2023年7月に引越し、それ以前は、ボス
トン、ニューヨーク、東京、ワシントンDC、シンシナティなど様々な地域で勤
務し、アメリカを満喫しております。ヒューストン歴は短いですが、在米期
間は長いので、日本人の心を忘れないように日々努力しておりますが、皆
様、お手柔らかにお願いいたします。趣味はテニス、ゲーム、食べ歩き、
そして息子を育てることです(2月で11歳になります)。よろしくお願ひいた
します。

新特命理事・常設委員長紹介

JF・文化・ソフトボール各委員長は
副会長が兼務しています。

特命理事

他団体対応・日本庭園



杉本 定省
All Nippon Airways
Co., Ltd.

特命理事

安全危機管理/広報副委員長



竹原 優
Marubeni America
Corporation

特命理事

ジャパンフェスティバル<副>



川原 孝春
Kuraray America, Inc.

特命理事

ジャパンフェスティバル<副>



泥 克信
Kaneka America
Holdings, Inc.

特命理事

六者交流会<副>



尾根 敬介
Mitsubishi Heavy Industries
America, Inc.

広報委員長

ガルフストリーム



稲田 徳弘
Japan Organization for Metal and
Energy Security (JOGMEC)

企画・調査委員長

セミナー



桜内 政大
Japan External Trade Organization
Houston (JETRO)

教育委員長

補習校運営委員長



中尾 茂樹
Mitsui & Co. (U.S.A.), Inc.

生活・情報委員長

図書館/ピーカン活動/古本市等



根本 真樹子
Kintetsu International Express
(U.S.A.), Inc.

- 定款の改定に伴い、本年度より新組織体制となりました。
- 組織図の詳細については、商工会HPの「[会員専用ページ](#)」をご覧ください。



名誉会長

理事委員会

役員(9名)

事務局

特命理事(5名)

常設委員長(8名)

会長
第一副会長
副会長(5名)
幹事
会計幹事

事務局長

他団体対応・日本庭園担当
安全危機管理担当・広報副委員長
ジャパンフェスティバル(JF)担当(2名)
六者交流会担当

JF委員長	ソフトボール委員長
広報委員長	ゴルフ委員長
企画・調査委員長	教育委員長
文化委員長	生活・情報委員長

常任委員113名 = 正団体会員数

常任委員会

名誉会員: 11名 正会員: 833名 準会員: 47名 総会員数: 891名 10月10日時点

総会

商工会の3つのミッション

1. パートナーシップ

- 地元団体や政府組織との親善促進・関係強化
- 地域社会への貢献



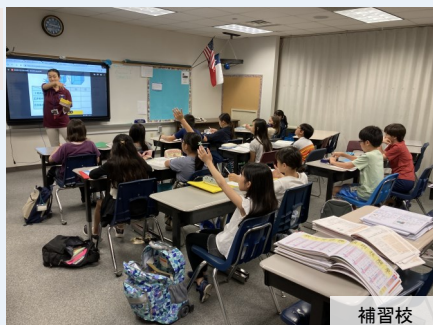
2. フレンドシップ

- 会員や日本人コミュニティを対象とした親善イベントや各種セミナーの開催
- 「ガルフストリーム(月刊誌)」や会員名簿の発行
- 安全危機管理対策
- 日本語の図書館サービス提供
- 各種ボランティア活動の支援



3. 次世代のために

- 日本語補習校の運営・支援による、駐在員・現地社員の家族への援助



定款の改定

(1) 副会長の増員 商工会が関与するイベントの執行には、多くの会員を有する企業の積極的な関与がより求められている実態を受け、副会長職を現在の3名から5名に増員する。

(2) 婦人部委員会と部会の廃止 婦人部委員会と部会の活動は長く行われていないため、廃止すると共に、部会で行っていたテキサスゴルフ会の幹事は、新設するゴルフ委員会が担う。合わせて、新たにジャパンフェスティバル委員会も新設し、スポーツ委員会はソフトボール委員会と改名する。

詳細については、[8月度常任委員会議事録](#)をご参照下さい。

令和4年度(2022-2023) 9月 商工会理事委員会 議事録

日 時: 令和5(2023)年 9月20日(水)12:00 ~13:30
会 場: 三水会センター会議室(ハイブリッド形式)
出席者: 23名
欠席者: 4名

会員消息

本日現在の会員数は、 名誉会員数 11名、正個人会員数 827名、(正団体会員数 114社)、準会員数48名で、総会員数は885名となった。またIJJ America Inc.、Idemitsu Americas Holdings Corporationの正団体会員2社、準会員村上善宣氏の入会申請を承認、準会員 芦澤慶氏退会。

議事録と会員消息の詳細は、
商工会HP「[会員専用ページ](#)」参照。



石油・天然ガスの 井戸の掘り方

その2



昨今のエネルギー業界事情 化石燃料はもう要らない?!

昨年5月号に、「石油・天然ガスの井戸の掘り方」という記事を投稿しました。テキサスでは、ロードトリップの最中に、石油・天然ガスの井戸（ポンプ）を見ることも珍しくなく、時には、井戸を掘削している作業中のリグや、大きなクレーンを使った水圧破碎作業を見かけることもあります。高速道路を走っていると、掘削作業に使うドリルパイプやケーシングパイプ、井戸の仕上げに使うチュービングパイプなどを運ぶ、トレーラーを見ることも多く、エナジーキャピタルに来ているという実感があります。

そんなテキサスではありますが、ポストコロナも本格化して、経済活動も戻ってきているところ、特にエネルギー業界では、CO2を始めとする温室効果ガスの排出を削減するため、脱炭素化の取り組みが進み、エネルギートランジションと呼ばれて、より炭素強度の低いエネルギーの供給が必要とされています。天然ガスからCO2を分離して、水素を製造する水素ハブの事業化を目指して、米国石油省の施策も活用しつつ、様々な取り組みも本格化してきました。テキサスは、風力や太陽光発電などの再生可能エネルギーの資源も多く、これらの自然エネルギーを使って水を分解し、水素を製造する事業も、多数計画されていると聞きます。

いよいよ、石油・天然ガスを開発する事業は無くなってしまおうのでしょうか？ エナジーキャピタルの行く末は如何に、と心配される向きもありますが、IEAのレポートでも、2050年時点の予測において石油・天然ガスの必要性が説かれており、まだまだ化石燃料の需要はあり続けると考えられています。ロシアのウクライナ侵攻によって、世界経済のブロック化が心配されているところ、テキサス、引いてはメキシコ湾岸のシェールオイル・シェールガスへの世界の期待は高まるばかりです。

ということで、テキサスには是非、化石燃料の採掘をこれまで通り、いや、これまでよりは環境に配慮して、フットプリントを小さく、二酸化炭素やメタンガスなどの温室効果ガスの排出を少なくしつつ、折しもOPECプラスの動向も受けた原油価格の高騰の中、景気よく化石燃料の開発も進めて行って頂きたいと思えます。

海洋での掘削 もちろん海底にも地層は繋がっていますが…

さて、前回は一般的な井戸の掘り方（基礎的な掘削技術）をご紹介しましたが、今回は、海の上での井戸の掘り方（海洋掘削装置の仕組み）を少しご紹介したいと思います。

近年は、石油・天然ガスの採掘というと、シェールオイル・シェールガスばかり取り沙汰されている印象がありますが、メキシコ湾には現役の油田・天然ガス田があります。海底の下にももちろん地層は広がっていて、テキサスの沖からもパイプラインを通して多くの油・ガスが送り届けられています。

海の上で、どうやって井戸を掘るのでしょか。時代を追いつつ、掘削装置の特徴を見ていきたいと思います。

初期（1930～40年代）の海洋掘削は、浅海で行われており、しっかりとした栈橋を作ってその上に陸上の掘削機（当時は木製）を建てていたそうです。湿地帯では、掘削機を載せた舢舨（Swamp Barge）を引っ張っていき、掘りたい場所で舢舨を沈めて着底させ、そこから掘っていったとか。また、操業中に、風や波で動いてしまわないように、四方に杭を打って固定していました。さらに水深の深いところで掘削したいときは、木製の足場（プラットフォーム）を組んでおき、そこに掘削機や巻き上げ機などを積み込んだ舢舨を引っ張っていき、機や巻き上げ機を足場に組み上げて、掘削したそうです。そのような、掘削機器を積み込んだ舢舨をTender Assist Drilling Unitと呼んだそうです。

時代が進んで、Swamp Bargeが大型化され、着底した後で舢舨の四方に取り付けた杭をジャッキで押し下げる装置が開発されたことで、Swamp Bargeは掘削作業の後で浮き上がる（杭を支点にジャッキが舢舨の方を持ち上げる）ことができるようになりました。つまり、いちいち木製の足場を組まなくても、この舢舨を掘りたい場所に引っ張っていっただけで井戸が掘れるようになったのです。依然として、水深は20ft程度の浅海ですが、このSwamp Bargeが最初のMODU（Mobile Offshore Drilling Unit：移動式掘削船）といわれています。

MODUはその後、様々なタイプに進化しました。前回、ガルベスタンのOcean Star博物館をご紹介しましたが、Ocean Starのように、掘削機などの装置（Rig）を搭載したハル（船体）に、ジャッキで上下する3～4本の杭/脚を取り付けた、MODUを、Jack-up Rigと呼びます。海上を移動するときは、脚を一番上まで引き上げるのですが、脚が長すぎると重心が高くなりすぎて、移動中の船体の動揺を抑えられず安定しないので、脚の長さには制限があります。そのため、最新のJack-up Rigでも、稼働水深は脚の長さ＝140m程になります。

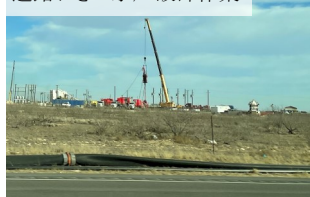
更に水深の深い海域を掘削するためには、船体を浮かせたまま、位置保持をする必要が出てきます。水平移動を制限して位置保持をするには、係留索（アンカーとチェーン）を四方八方に張れば大丈夫ですね。浮体は、船型（Drill-Ship Rig）もありますし、半潜水式（Semi-submersible Rig）と呼ばれるものもあります。近年では、アンカーを張る代わりに、アジマススラスターという360度回転させられるスクルーを複数取り付け、潮流や風に流される速さを計測して、流れの方向に進ませることで位置保持をするシステム（DPS：Dynamic Positioning System）も適用されています。アンカー係留は、水深が深くなりすぎるとチェーンやワイヤーの荷重がかかりすぎるため、1000m程度が限界といわれています（DPSは水深の制限はありません）。

ここで、もう一つの課題があります。前回ご説明した通り、石油・天然ガスの掘削には、ウェルコントロール（井戸を高圧のまま密閉すること）が必要ということです。140m程度の水深であれば、海底から海上までの海中を、圧力を保持できるパイプを繋いで、支えておくこともできますが、それ以上の長さになると、潮流の力もかかり、相当の仕組みが必要になります。そこで、BOP（前回ご参照）を海底に設置し、BOPから上は、密閉の必要のない簡便なパイプ（Marine Riser）で繋ぐというシステム（Subsea System）が考えられました。これにより、ウェルコントロールも可能となり、且つ、荒天などで海上の船体を避難させたいときは、BOPを閉じることで、一旦井戸を密閉し、Marin Riserを切り離して作業をサスペンドして、その海域から一時的に移動することも、できます。船体を浮かせたまま掘削するMODU（Floating Rig：浮遊式掘削装置）には、Subsea Systemが必ず使われています。Floating Rigは、波や潮汐で常に上下動するため、Marine Riserは一定のテンションで引き上げる必要があるなど、Subsea Systemにも水深の制限があるため、海洋掘削の最大水深は3000m程度といわれています。

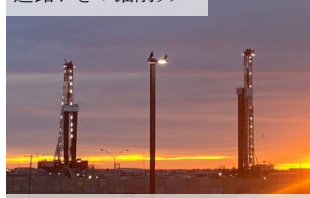
ケーシングを運ぶトレーラー



道路わきの水圧破碎作業



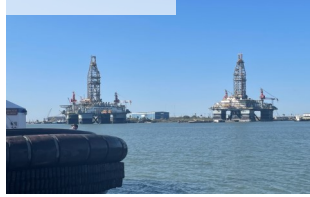
道路わきの掘削リグ



道路わきのサッカーロッドポンプ



対岸のセミサブ



近年の探鉱成果 Exxonのガイアナ海洋油田の発見など

Exxonは、2008年からガイアナの探鉱をはじめ、2015年に大規模油田を発見しました。ENIも地中海東部で2015年に大規模なガス田を発見しています。気候変動対応として、脱炭素事業の促進が重要な一方で、クリーンなエネルギーがリーズナブルな価格で供給されるまでの間は、化石燃料、特に天然ガスの需要は高いと見込まれます。是非、上流投資も続けて貰いたいものです。（JOGMEC 稲田徳弘）

第575回 テキサス会「ユナイテッド杯」ゴルフ トーナメント

題記大会が、Wind Rose Golf Club(男性6,608ヤード、女性5,355ヤード、パー72)にて9月10日(日)開催されました。今回は早坂日本商工会会長、松村日本人会副会長をはじめ総勢54名の皆さんが出場し、午前8時よりショットガンスタートで競技を開始。熱中症等体調不良の参加者が出るのが懸念されましたが、全参加者が大きなトラブルもなく無事にホールアウト出来ました。その後、和やかな歓談の中始まった表彰式では、司会の貞光さんが抜群のマイクパフォーマンスで場を盛り上げ、ドラコン・ニアピン賞、パーディ賞、飛び賞、ブービー賞等を発表し、クライマックスである優勝者の発表となりました。女性ベストグロス賞・女性優勝を佐々木信乃さん(グロス92、ネット76.4)、男性ベストグロス賞、総合優勝・男性優勝を浜口由紀夫さん(グロス81、ネット72.6)がそれぞれ受賞されました。浜口さんには冠スポンサーのユナイテッド航空様より、ヒューストン・東京往復航空券が贈呈されました。最後に優勝者を囲んで全員での記念撮影を行い、無事に大会は閉会となりました。

今回も、日本人会および会員企業各社から数多くのご寄付を頂戴しましたこと、この場をお借りして、厚くお礼申し上げます。また、スムーズな大会運営にご協力頂きましたすべての皆様に、感謝申し上げます。

(エネルギー部会 JX Nippon Oil Exploration(U.S.A.) Limited)



総合・男性優勝の浜口由紀夫さん(左)とプレゼンターのANA駒谷さん(ユナイテッド航空様代理)



女性優勝の佐々木信乃さん



参加者の集合写真

駐妻のヒューストン日記

第228回 岡田友香さん



夫の仕事に伴って海外で生活するのも今回で三度目になります。外国暮らしにさぞ慣れていられるでしょうと言われるかもしれませんが、そんなことはありません。新しい場所ですいつも手探りからのスタートです。周りのお母様方に助けられ、子ども三人連れてのヒューストン生活もなんとか一年が過ぎました。ところで今回の赴任に際して、ぜひ実現したいことがありました。それは子供の誕生会を開催することです。長男長女が小さいころは、言葉に自信がないこともあり、現地のお友達を呼んでパーティーを開くことにハードルの高さを感じていました。また以前は学校にケーキや風船、ときにピニャータまで持ち込んでお祝いのできたので、それで満足してきていたのです。ところが現在は、お住まいのエリアにもよりますが、学校にケーキを持ち込んでのお祝いが難しいとのこと。ならば、と一念発起して、プリスクールに通う次女のために誕生会を開催することにしました。

場所と日程を決める

アメリカでは子どもの誕生会は大イベント。それをお祝いする施設がいたるところにあります。選択肢として、パーティープランがある有料施設のほか、自宅のバックヤードを解放する、公園のイベントブースやレストランを借りることもできます。今回は、娘が希望していた室内プレイグラウンドがあったので、その場所を選びました。誕生会は土曜日に開催されることが多い印象ですが、我が家は補習校との兼ね合いもあり、日曜の昼間を予約しました。なお人数は2,3日前まで変更可能とのことで、予約時には詳細を決める必要はありませんでした。

誕生会のテーマ決めと招待状の作成

誕生会にテーマがあったほうが準備も進めやすく、娘も喜ぶということ、定番のプリンセスに決定。パーティーグッズのお店で招待状を購入しました。今回は紙の招待状を配りましたが、Web招待状を使うこともあるようです。子どもが小さいうちはクラス全員を招待することが望ましいと言えます。といっても、20人以上の子供たち全員を招待することは難しく、

今回は女の子全員と、特に親しい男の子に限定し、先生に招待状を渡してもらいました。

Goody Bagsの準備

次は子供たちに配るGoody Bagsの準備です。中身はスライムやシャボン玉などのおもちゃや、お菓子が入っていることが多いです。またパッケージになったものも販売されています。今回はダイソーとパーティーグッズのお店で何点か購入しました。ところで、参加人数が決まらないうちで買物ができないのですが、困ったことに招待状の返事がなかなか集まりません。今回失敗したのですが、あまりに早く招待状を出すと返事を忘れられることがあるそうです。出欠が確定しない場合や当日に兄弟が参加する可能性を考えて、予備のGoody Bagsを何個か用意しました。

食事の手配とケーキの注文

誕生会で定番なのは、やはりピザです。会場まで配達してくれるピザ店もあって便利です。今回はパーティープランに食事がついていたので、いくつかのメニューからサンドイッチとフルーツの盛り合わせを選びました。ベジタリアンの子もいたのでフルーツは喜ばれました。バースデーケーキは日本人もよく利用するパン屋さんで注文し、そのほかHEBでカップケーキを予約。どちらも可愛らしいデコレーションで娘は大喜びだったのですが、子どもたちの手がすぐ伸びたのはクリームたっぷりのカップケーキ。次回からはカップケーキのみでお祝いしてもいいかなと思いました。

当日の流れと飾り付け

当日は予約時間の10分前から部屋に入れると言われたので、それから逆算してケーキを取りに行きました。部屋では自前のテーブルクロスと紙皿やナプキン等をセッティングしましたが、施設側でも紙皿やフォークを準備してくれるようです。部屋は自由に飾り付けできるので、風船とHappy Birthdayの壁飾りを用意しました。サポートに入ってくれるスタッフと食事やケーキを提供する時間を打合わせ、来てくれたお友達と保護者を迎えて誕生会の始まりです。

こうして娘がアメリカに来て初めての年に無事に誕生会を開催できました。お友達にお祝いされて幸せそうな娘の顔を見ると頑張ってたよかったです。ハードルが高いようで、なんとかかなるお誕生会。皆さんもアメリカに滞在しているうちに企画されてはいかがでしょうか。

第32回 ヒューストン補習校 vs ダラス校 親善ソフトボール大会

1ページ続き

小学生

子どもたちが「制約」よりも「自由」を感じる時間を過ごしたこの一年、サッカー代表躍進、侍ジャパン優勝、大谷翔平大活躍など多くのスポーツ選手が子どもたちの胸をときめかせた。甲子園に優勝した慶應義塾高等学校の部訓「Enjoy Baseball」しかり、昨今活躍している日本の選手たちは、自由に楽しむ力が長けているように感じる。さて、スポーツが盛んなこの地で、躍動するスポーツ選手たちを目の前に子どもたちはどんな学びを得ているのだろうか。Respect精神を持ち、楽しむことを目指したこのダラス戦はそれを垣間見ることが出来るのだと思う。

今回の小学生は4試合。低学年の男子CC、中高学年主体のC Jr.、女子チーム、野球経験者中心の男子Cの順に開催された。

1戦目の男子CCは17-12で見事に勝利。打撃は皆が迷うことなく素直に弾き返し毎回得点。守備ではよくカバーしあい、ダブルプレー等の好プレーも飛び出し2イニングを0点に抑えた。皆が笑顔に溢れた気持ちの良い勝利だった。

2戦目のC Jr.は一枚上手のダラスが投打で圧倒。序盤10-0と厳しい展開だったが、ここで落ちないのがこのチーム。4点、5点返し底力を見せる。双子HRが飛び出す等、皆が声を出して走り続けた。18-24で敗戦となったが、最終回に5得点してみせるこのチームには点差ほどの実力差を感じず、来年の成長が期待できた。

3戦目の女子チームは22-12で敗戦であった。実力差はあったが、しっかりと打っては走るを続けて毎回得点を重ねながらよく追い付き、食らいついた。終了後の子どもたちの充実した表情が印象的であった。

1勝2敗で迎え、負けられない注目の男子C。気合十分の選手たちが初回から躍動した。後続を信じヒットと得点を重ね、キレのあるプレーで守り切る。圧勝か？と思いきやそうはいかない。相手も取り返し一進一退の攻防が続く。同点で迎えた最終回表に2失点。裏に逆転サヨナラを狙ったが、相手の好守備に阻まれ14-13で惜敗となった。両チームが全てを出し切り、コーチも含めて後悔のないドラマの様な試合だった。

閉会式後、ダラスの選手たちと「あのプレー良かったな」「来年またやろう」と互いを称えていた選手たちを見て、甲子園決勝で敗れた仙台育英高校須江監督の「負けた時にこそ人間の価値が出る。Good Loserであれ」という言葉を思い出した。来年また子どもたちが自由に伸び伸びと楽しむ姿を見せてくれるに違いないと確信した。

何か月も前から準備し当日滞りなく運営頂いた運営委員の皆様、応援とボランティアをして頂いた保護者の皆様、ベースコーチをして頂いた校長先生をはじめとした補習校の先生方、何より選手を導いてくださった監督・コーチの皆様改めて感謝の意を表したい。
(松崎文吾)



中高男子

2023年の男子チームは高3(ジェイク)、高2(智通、航太郎、洋輝、天陽、大輝)、高1(聖夏、亞成)、中3(彩人)、中2(侑生、友哉)、中1(瑞葵、泉、真樹人、優斗、貴一)の16名。総勢30名のダラスを相手に、ヒューストンは全選手がAB両試合に出場した。

Bの試合は逆転を繰り返すシーソーゲームとなった。4回表にダラスが一挙7得点を取って4-9とされた後、ヒューストンは大輝、亞成、友哉、洋輝、聖夏、航太郎、瑞葵の連続ヒットで一挙6得点し逆転に成功。しかし、5回と6回はダラスの得点を許し、10-11で最終回を迎えた。ヒューストンは洋輝の内野安打での出塁後、聖夏、航太郎、智通の連続長打により2得点し、12-11の見事な逆転サヨナラ勝利を飾った。

ダラス男子Aチームは野球経験者ぞろいで高3が5人いる強豪チームであった。大人3人を参加させたヒューストンであったが、相手の強力な打線と確実な守備を相手に2本のホームランと24本のヒットを浴び20得点を許した。それでもジェイク、瑞葵、侑生は守備で活躍。友哉は最終回にサード越えのタイムリーヒットを打ち、1点を奪取した。ヒューストンのチームは野球経験者が少なかったが、最後まであきらめず懸命にプレーした選手たちの姿は、たくましく印象的だった。今回の経験は彼らにとって大きな自信となると共に、将来への大きな一歩となるとに違いない。
(池上徹郎)

中高女子

2023年の女子チームは高3(杏)、高2(愛納)、高1(オードリー)、中3(麻利)、中2(心美、真椰)、中1(澄玲)の7名に加え、OGの桜香、萌乃香が参加。大人5名(澁谷、佐々木、成瀬、福元、樽谷)が協力し、2つの不足ポジションを埋めた。ヒューストンは終始ダラスを圧倒し、一回裏には萌乃香、麻利、オードリー、桜香、心美とヒットが続き4点を奪取。2回裏には成瀬、福元、萌乃香、麻利、オードリー、桜香、杏、心美の8者連続ヒットで一挙6点を追加した。ダラスの反撃は6点止まりで、ヒューストンは最終回には桜香、杏、心美、澄玲、真椰、佐々木がヒットを打ち3点を追加。試合は15-6の快勝で終わった。ヒューストン中高生7名の平均打率が5割7分、総打点が9という素晴らしい結果を残した彼女達は笑顔と共に優勝カップをヒューストンに持ち帰ることに成功した。

今回のダラスとの試合での両チームの全力プレーによる健闘を称えと共に、女子チームの編成に尽力して下さった皆様に深謝したい。
(池上徹郎)



第32回 ヒューストン補習校 vs ダラス校 親善ソフトボール大会

7ページ続き



小学部6年生茶道教室



2023年9月9日、「日本の伝統文化に親しみ、理解を深める」という目的で、ショーイングジャパンによる茶道教室が開催されました。会場は、例年の借用校から場所を変え、今年度は三水会センターです。新型コロナウイルス感染対策で3・4年生時の工場見学は体験できなかったため、初めてバス移動での課外活動を体験する子どもたちは大喜びでした。

会場に到着してドアを開けると、そこは茶室に見立てて一面に畳が敷かれ、障子が掛けられていました。床の間には「一期一会」の掛け軸、その前には季節にちなんだ花が飾られていました。会場の外とは別世界の空間に、子どもたちが一気に引き込まれていくのが、一人ひとりの表情から見て取れました。

はじめに茶の心を表す言葉「和敬清寂」、そして掛け軸にも書かれている「一期一会」の心得を教えてくださいました。茶道の歴史や作法について、丁寧に説明いただき、多くの子どもたちはノートに書き留めていました。

次に茶席のデモンストレーションが始まりました。岡林学校長と学年を代表して6名の児童が茶道体験をしました。少し緊張気味の代表児童でしたが、作法を一つ一つ教えてもらいながら、お菓子とお茶をいただきまし

た。見学している子どもたちは、目の前で点てられるお茶を真剣な眼差しで見つめていました。デモンストレーション後は全員でお菓子とお茶をいただきます。背筋を伸ばした子どもたちは、お茶碗に見立てたカップを回し、吸い切りに挑戦しました。「むずかしい！」と言いながらも、隣の友達と楽しそうにお茶をいただく姿が印象的でした。最後の質疑応答では、ショーイングジャパンの皆さまが、子どもたちの質問に分かりやすくお答えくださいました。

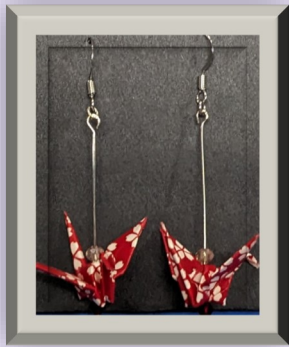
茶道教室を終え、子どもたちから「日本で飲んだ時は一口しか飲めない苦さだったのに、今回はお菓子で苦さがやわらいで美味しかった」「お茶碗を回すのは謙虚な心という意味であると知った」との声や、茶道体験した児童からは「設置された小さな障子口をくぐって顔をあげたら、別の世界に入ったようで、そこに本当に茶室があるような気持ちになった」との感想がありました。

茶道教室を通して、茶道の歴史や礼儀作法だけでなく、相手への心遣いや思いやりなど「和のおもてなしの心」を学ぶことができました。ご尽力いただきました木下様をはじめショーイングジャパンの皆様へ厚くお礼申し上げます。

(ヒューストン日本語補習校6年A組担任 伊藤美央)



第11回 三水会クラブ



8月の三水会クラブは、折り鶴でピアスを作りました。Showing Japanとして2回目の参加です。折り鶴ピアスは日本伝統の和紙で出来た折り紙で折った鶴を使い、日本らしいピアスです。特に海外の方に喜ばれそうですね。

鶴用の折り紙と出来上がった鶴、間に挟むビーズを選ぶ所から始め、皆さま真剣に選ばれていました。折り鶴は形状を保つ為に水性ニスで2、3回塗る必要があるので予め用意しました。

まず、鶴を折り、次にニスを塗ってある鶴をピンに通しピンを曲げたり金具を付けたりしながらピアスに仕上げて行きます。金具の通し方、ピンの曲げ方などポイントを説明し、見本を見せながら進めて行きました。慣れない工具の扱いやピンを丸く曲げる所に皆さん苦労されていました。Showing Japanメンバーのサポートも充分ありスムーズに作成出来ました。皆さまとても意欲的に楽しそうに取り組んでくださり、それぞれの個性が光る素敵な作品が出来上がりました。小さな可愛い鶴が皆さまの手により息を吹き込まれて行く様は感動的でした。

折り紙の柄、大きさ、ピンの長さ、合わせるビーズや金具などお好みでアレンジ出来ますので、色々作り親しい方、お世話になった方などのプレゼントにお勧めです。是非また作ってください。講習会を



通して、参加者の方々と交流が出来、様々なお話をして、楽しい時間を過ごせました。ご参加いただきありがとうございます。私にとりまして勉強になり、刺激を受けました、この機会をいただきましてありがとうございます。次回は是非講習を受ける方で参加させていただきたいです。

(内藤美津子)



三水会クラブ 次回予定

★日時: 10月24日(火)

★テーマ: 犬好き集まれ第2弾! フォスター編

11月は9日(木) ラッピング

ご予約はこちらより



読み聞かせの会



夏休みも終わり、通常モードに戻つつある9月12日に「読み聞かせ会」を開催しました。実は夏休み中も「来る子はいるかな?」「一時帰国の子たちも多いよね?」と開催をするかどうかを迷いながらも開催していました。結果、たくさんの方に来ていただき、楽しい時間を過ごすことができました。

そんな中での9月の読み聞かせ会。多くの方にご予約をいただき、お子さまたちの年齢に合わせ、スタッフたちが本を準備しました。

今回もお子さまたちに人気のだるまさんシリーズからのスタートです。だるまさんが出てくるとみなさんニコニコ。そんな笑顔に場が和らぎます。

2冊目は「パパ、お月さまとって!」。この本は「はらぺこあおむし」でおなじみのエリック・カールの絵本。やはりお子さまを引き付ける力を感じました。

そして3冊目、4冊目は届いたばかりの新しい大型絵本「こすずめのぼうけん」と「とんとんとん」を初披露。「こすずめのぼうけん」は少しお話が長いので、お子さまたちが飽きてしまわないか心配でしたが、みなさん、こすずめのぼうけんを見守ってくれていました。

その後、こぐまのお着替えの様子が描かれた本「どうすればいいのかな?」、3冊目同様に新しい大型絵本「おしくらまんじゅう」、小さなお子さまにもわかりやすい「たまごのあかちゃん」を読みました。「おしくらまんじゅう



うもだるまさんシリーズと同じ著者。やはりお子さまたちを引き付けておりました。

その後は、ママたちの「コーヒータム」。同じ部屋の一角にママたちがコーヒを飲みながら一息つける場所、他のママたちと交流ができる時間を用意しております。また、ママが一人でゆっくり本を選びに行っていたことも可能です。お子さまたちにはスタッフと一緒に本をみたり、読んだりできるように図書館から本を数冊用意しています。お子さまの中にはコーヒータムのママと一緒に過ごしたいと思うお子さまもいますので、お子さまのお飲み物をお持ちいただくと安心です。

なお、今回読んだ本の中で「パパ、お月さまとって!」「どうすればいいのかな?」は図書館にある本の中から選びました。気になる方は是非、探してみてください。



「読み聞かせの会」では本と共に、みんなが笑顔になるような会を目指しております。お友達作りに、またはお友達と一緒に、お気軽にご参加ください。

今後の開催予定 ★日時: 11月14日 (火) 10:00~

今月号は小田智昭先生から臨床病理学、血液凝固学がご専門の照屋純先生にバトンが移りました。

第225回

大量出血のマネジメントと体外循環の抗凝固療法

Professor (tenured) of Pathology & Immunology and
Vice Chair of Education, Baylor College of Medicine Chief,
Division of Transfusion Medicine & Coagulation,
Texas Children's Hospital



照屋 純

はじめに

ヒューストンに住んで22年余、すっかりここが自分の街になりました。アメリカではボストン、フィラデルフィア、シカゴに住んだ後、2001年にテキサス小児病院、ベイラー医科大学に移ってきました。私は東京に生まれて、東京に住んだのは合わせて21年間ですから、ヒューストンが自分の人生で最も長く住んだ街になります。多くの友人と素晴らしい同僚に恵まれ、また全米でトップクラスにランクされている病院に勤務しているので、色々住んだ都市の中で、最も好きな場所です。

臨床病理学

さて、私が小児病院でやっていることを紹介しましょう。私はアメリカでは臨床病理と輸血学の両方の専門医の資格もっています。臨床病理って聞いたことありますか。それは臨床検査のすべての分野を学ぶ科です。その中に含まれるのは、輸血学、血液病理学、生化学、細菌学、ウイルス学、分子診断学、そして最近臨床情報学が加わりました。私は日本では血液内科を専門にしていたのですが、輸血と血液凝固に専念したかったので、アメリカに来て臨床病理のレジデント(研修医)、そして輸血のフェロー(後期研修医)をボストンのマサチューセッツ総合病院でやりました。臨床診断は問診と診察所見だけでつけられることもありますが、少し複雑だと血液検査、尿検査、そしてX線写真や超音波などの画像診断が必要となります。およそ85%のケースでは診断をつけるのに何らかの臨床検査が必要とされています。

私は毎朝7時までに病院へ行き、輸血部のモーニングミーティング、そして血液凝固部のモーニングミーティングに参加します。臨床検査室は24時間オープンしているので、深夜に勤務している検査技師から問題点をレポートしてもらい、私は何人かの患者の容態やその日の入院患者数、外来患者数などを報告します。検査技師が実際に患者のケアに貢献しているという自覚をもつことは、検査室で仕事をするモチベーションにつながるので、患者さんの情報を伝えることはとても重要です。そのミーティング(huddleとよばれている)に参加した後、研修医と一緒に他科からコンサルトされている患者の病室をまわって回診をします。

ECMO

コロナのせいで多くの人が体外心肺補助装置ECMOという治療法があ

ることを知ったことと思います。重症の肺炎や心臓の働きが低下している患者に使われ、テキサス小児病院では、昨年一年間に100例ものECMOのケースがありました。ECMOでは出血や血栓症がしばしばおこるので、適切な抗凝固療法は非常に重要です。抗凝固剤が行き過ぎると出血がおこり、また不足していると血栓症がおこったり、ECMOの回路が詰まったりします。われわれはその抗凝固療法全般を担当しています。

VAD (ventricular assist device)

これは心臓補助装置と訳されるのでしょうか。患者さんの心臓がうまく働いていない時に装着するものです。心筋炎を起こしたときにVADを装着して薬物療法で心臓の回復を待ったり、先天性の複雑な心臓の奇形のある患者さんは心臓移植をうけるリストにのって、VADを装着して適当な心臓が提供されるのを待っていたりします。VADもECMOのように抗凝固剤や抗血小板剤が必要となるので、われわれの科がその治療を担当しています。ちなみにテキサス小児病院の心臓病センターはここ何年間も全米で一位にランクされています。心臓移植の1年生存率は100%で、その成績は群を抜いています。

大量出血

病院内で大量出血の患者さんがいた時に、massive transfusion protocol(大量輸血のプロトコール)がアクティベートされます。それは救急の外傷患者であったり、ICUにいる肝不全や癌患者だったり、手術中や分娩中に大量出血している患者さんなどがいます。特に分娩時の大量出血は突然起こり、そして急速に悪化するので、極めて迅速な対応が求められます。私は輸血部長と血液凝固部長をしています。大量出血の治療は、輸血療法はもちろんですが、止血剤などの薬剤療法と一緒に行います。短い時間内に赤血球はもちろん血漿、血小板などの大量輸血をするので、それによる合併症、例えばカリウム値が上がったり、カルシウム値が下がったりするので、その治療もしなくてはなりません。同時に、血液凝固の検査もごく短時間に行き、その結果によって治療法を選択する必要があります。血液凝固検査室の役割は輸血部とならんで非常に重要です。わたしは2年前に長い間の念願であった輸血部と血液凝固部とを統合させることができました。両方の検査技師はそれぞれの専門なので、検査のレベルは統合以前に比べて格段に向上しました。テキサス小児病院に産婦人科が出来たのは2012年ですが、それ以降妊婦の大量出血の予防や治療が格段に進歩したので、テキサス小児病院では妊婦さんたちは安心して出産ができます。時に、知っている医師やナースなどがお産をするにあたり、もし万一大量出血がおこったら宜しく、と言ってくる人たちもいます。実際、ナースの一人はお産中に大量出血しましたが、うまく治療が出来て今でも感謝されています。テキサス小児病院では昨年は6600件あまりの分娩数があり、全米でも有数の分娩数を誇ります。現在さらに産科のベッド数を増やす工事が進行しています。

終わりに

病院のスタッフの不足は日本もアメリカも同じような状況のようです。私の病院でも臨床検査技師やナース、そしてECMOの器械を廻すテクニシャンの不足は深刻です。医療の質を向上させながら、経営効率をあげるという難しい問題に毎日取り組んでいます。私が若い頃にお世話になった血液内科の教授が、「患者さんを決して出血で死なせてはいけない」と言っていたのを覚えています。私もそれを頭において、いつもベストの治療をしようと心がけています。

今回は私のいるベイラー医科大学の病理学の研修医、藤田由利子先生です。藤田先生は日本で血液内科医として活躍していましたが、病理学のレジデントとして一から始めています。今後は血液病理学を専門にしたいそうです。3人の娘さんのお母さんでもある素敵な先生です。

食うすとん

Astor Farm to Table

～アフリカとアルゼンチンのマリアージュ

“アルゼンチン料理(と、勝手に命名しました)”

南アフリカとアルゼンチン。この二つの遠く離れた国の共通点は何か？

答えは「ポルトガル」。え？と思った方、実は私もその一人です。なるほど、とニヤリとした方は世界史がお得意とお見受けしました。この二つの国は、19世紀の初頭、西洋の列強諸国が他の国々を次々と植民地化していた時代に、ポルトガルの植民地だった歴史があるのです。

そんな云わば「負の遺産」が出会ったことで誕生した奇跡のレストラン、それがKatyにある「Astor Farm to Table」です。

アフリカ料理というだけでも「？」なのに、アルゼンチンとポルトガルまで絡んでくると、何が出来るのか全く想像できません。ウェブサイトでもメニューを確認すると、ちょっとお気軽にはいけないお値段高め(私のレベルでは)の設定だし…で、自分の誕生日という理由を掲げて行ってみました。

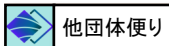
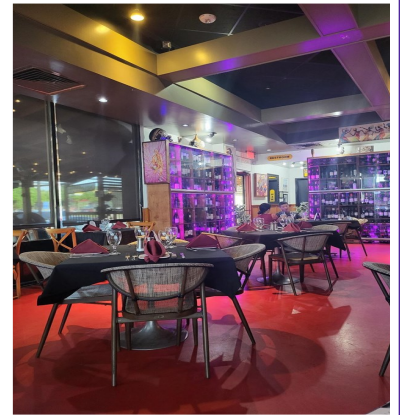
場所は、交差点の四つ角で、斜め向かいの四つ角にはHEBがあります。外にはパティオもあって、日曜日は人でいっぱい。メニューからおしゃれなエントランスを予想していたら、ごく一般的なストリップモールの店のドアでした。店内は、小ざっぱりしたリゾート風で、奥の壁には手書きのメニューボードがかかり、反対側にはワインの瓶がぎっしり詰まった棚。さすが、会員制のワインクラブを持つだけあります。店の奥にはバーがあり、ワイン以外の飲み物も豊富です。

さて、メニューは？ビーフ・チキン・ポークはもちろん、ゴートやラムもあり、エビ・ホタテ・タコも含めた魚介類まで揃っている上に、ベジタリアン向けも充実しています。「アフリカ」という言葉に暗示をかけられて

か、どの料理も、明るく晴れた日にパティオで潮の匂いのする風に涼しく吹かれながら楽しむ自分の姿が浮かび、色鮮やかな盛り付けからは、にぎやかな音楽が聞こえてきそうです。

私が注文したのは、Astor Tri-Color Espetadaという料理で、「大判の逆さぶりネギ間の焼き鳥」のようなもの。チーズと野菜がチキンに挟まれているのがアフリカ風？この絶妙なコンビネーションに魅了された私は、「え…」と言ったきり、ひたすら食すのみ。ライスとズッキーニの炒め物が添えられていて、味に絶対音感(舌対味感とでもいうのでしょうか)があるとしたら、まさにピンポイントの最適な塩加減でした。

月曜日はステーキの日、木曜日はカラオケ、金・土は生演奏とロマンティックディナーといった定番に加え、毎週2回ほど何らかのイベントが開かれています。客層は、カップルはもちろん、小さい子供を連れた家族、友達同士、白人・黒人・アジア人・ヒスパニックと、まるでヒューストンの縮図のような幅広さです。一つのレストランで、アフリカ料理とアルゼンチン料理を楽しめる、一石四鳥と言っても過言ではないお得で素敵なレストラン、一度行ってみてはいかがですか。(佐藤暁子)



他団体便り

ヒューストン日米協会

JASH BASH 2023 開催のお知らせ



JAPAN AMERICA SOCIETY OF HOUSTON

日時: 10月24日(火)

場所: Bayou Music Center

520 Texas Ave, Houston, TX

詳細: [JASH Website](#)

ヒューストン日米協会(JASH)は、10月24日(火)に毎秋恒例のファンディングイベントJASH BASH 2023をヒューストンで有数のライブエンターテイメント会場の1つであるBayou Music Centerを会場に開催します。

今年は、ヒューストンのトップ・レストラン5軒 (Backstreet Cafe, Hugo's, Caracol, Xochi, URBE) のエグゼクティブ・シェフ兼共同オーナーであり、2017年James Beard Foundation Awards でWinner of Best Chef: Southwest を受賞しているヒューストン・オルテガ氏と、同Awardsに4度ノミネートされた「Kata Robata」のシェフで、間もなくオープン予定の「Katami」のエグゼクティブ・シェフでもある堀内学氏による、スペシャル・コラボレーション・ディナーをご堪能頂きながら、ヒューストンの食文化における日本料理の影響力の高まりを称賛するとともに、当地域における日米のビジネス関係の強化を祝う会になるよう準備を進めております。

イベントの詳細、スポンサーシップ、並びにチケットについては、[JASH Website](#)をご覧ください。またご質問等は日本語で、担当: 片山 (ikatayama@jas-hou.org) へお問い合わせ下さい。

JASH BASH 2023の収益金は、すべて当協会の教育・文化・ビジネス等の活動、並びにテキサス州と日本との友好、交流、そして協力のために使われます。是非多くの皆様のご参加とご支援を賜りますようお願い申し上げます。

それから、12月2日(土)に秋の日本庭園清掃を実施します。現在、ボランティアの方を募集していますので、ご家族、ご友人と一緒に是非ご参加下さい。詳細並びに参加申し込みは[リンク](#)をご覧ください。

ヒューストン日本語補習校

- 教員募集事項 -

ヒューストン日本語補習校は、商工会が設立した「JEIH補習校運営委員会」を運営母体とする私立の補習授業校です。毎週土曜日に日本の学習指導要領に基づいて日本の教科書で、国・算・数・社・理等の基礎的知識を身につけさせる学校です。2023年9月現在、園児・児童・生徒は約500名在籍しています。

こんな方を求めています

- ★ 子どもが好きで、教えることに強い関心がある。
- ★ 主体性と協調性をあわせ持っている。
- ★ 米国で合法的に就労する事が可能。
- ★ 指導教科に関する相応の学力を有する。(教職の資格は必要ありません。)

【職種】

1. 常勤教員 (学級担任)
勤務時間: 8時15分～15時15分 (毎週土曜日)
会議がある場合は～16時15分。授業は4時間以上を担当
2. 年間講師
年間を通して、1日4時間以上授業を受け持つことができる方。

希望される方及びご質問は、下記事務局までお願い致します。

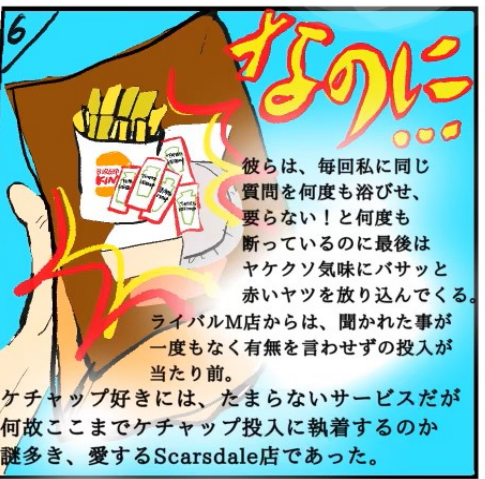
ヒューストン日本語補習校事務局

住所: 1880 S. Dairy Ashford Rd, Suite 170
Houston, TX 77077

電話: (281)531-6743 Eメール: jlssh@jeihouston.org
火～金曜日: 9時30分～17時

ヒューズトン知っとん物語

By Kumiko



© KUMIKO

Houston Walker

■開催中 - Nov. 19

Pumpkin Patch @Blessington Farms (土日のみ)
もうすぐハロウィン、パンプキンパッチのシーズンです。かぼちゃの販売のほか、トラクターに乗れるヘイライド、ジップラインやすべり台などのアスレチック、動物とのふれあいコーナーも有。写真ブースではアメリカの秋らしい素敵な一枚が撮れそうです。チケットは29ドル、2歳未満は無料。ハロウィンの楽しみ方については、**先月号**も参考になさってください。

■開催中 - Oct. 29

Pumpkin Patch @Old Time Christmas Tree Firm (土日のみ)
こちらのパンプキンパッチは、クリスマスツリーを販売するファームが開催するもので、広々とした敷地にたくさんのもみの木が植えられている風景も楽しめます。入場料が2歳以上10ドルと良心的です。トレイン、ハウスハウス、ジャイアントスライド、ベッティングズーなどのアトラクションは別途チケットを購入するシステムで、10枚セット27ドル。

■開催中 - Jan. 7

Robert Frank and Todd Webb: Across America, 1955 @Audrey Jones Beck Building, The Museum of Fine Arts, Houston
1950年代アメリカの風景を写した2人の写真家、ロバート・フランクとトッド・ウェブ。グッゲンハイムからの奨学金により、同時期に全米を横断した2人のモノクロ写真を比べてみてください

内容は記事執筆時点の情報に基づいています。変更になる場合もありますので、お出かけ前に各自で最新の情報を主催者サイト等でご確認ください。

い。戦後繁栄期にフランクはリアルなアメリカの姿を表現し、作品集「The Americas」は写真史上に残る名作となっています。

■ Oct. 25

HOUSTON ROCKETS Preseason Home Game @TOYOTA Center
10月24日よりNBAシーズンがスタート。ヒューズトン・ロケッツ初戦は25日、オーランド・マジックとのアウェー対戦。プレシーズンゲームとして、10月20日にマイアミ・ヒートとの試合も予定されています。

■ Nov. 2-5

Quilt Festival Houston @George R. Brown Convention Center
今年もキルトフェスティバルがやってきます。世界から毎年5万人以上が訪れる全米最大のキルト祭り、キルトコンテスト、有名作家の作品展示、手芸用品の即売会やキルトのクラスも企画されています。10/27-31には同じ George R. Brown Convention Centerでキルトマーケットも開催されます。

■ Nov. 9 - 12

Houston Ballet Nutcracker Market @NRG Center
ホリデーシーズンの始まりを告げるヒューズトン・バレエ団主催のチャリティーマーケット。サンクスギビングやクリスマスのギフトに、センスの良いホリデー小物やテキサスグッズも手に入ります。

■ Nov. 24- Dec. 27

The Nutcracker @Brown Theater
上記のチャリティーマーケットの名前の元になったのがバレエの名作「くるみ割り人形」です。ホリデーTraditionとなったチャイコフスキーの名曲と優美なダンスをお楽しみください。

編集後記

日中はいまだに暑い日もありますが、朝夕の気温はずいぶん下がって過ごしやすくなりました。雨も時々降るようになりましたが、皆様いかがお過ごしでしょうか。
商工会は10月が年度の変わり目。今月から23年度が始まります。新会長の下、時代の流れに合わせて体制も刷新しています。ガルフストリームの編集を担う、広報委員会にも、副委員長が就任されました。今月号には、新会長のご挨拶をはじめ、二席増設された副会長や幹事からの挨拶も掲載しておりますので、ぜひご覧ください。私自身、心機一転、商工会の益々の発展を目指して、ガルフストリームの改善にも取り組んでいきたいと思っています。
今月号には、食うすとんやヒューズトンウォーカーなどおいしい、秋らしい情報がいっぱい。商工会でも、テキサス会ゴルフ大会、ダラス対抗ソフトボール大会、茶道教室、三水会クラブなど多くのイベントが開催され、その報告も目白押しです。お出かけしたくなるこの季節、商工会では、会員の皆様に向けた様々な活動を行っております。まだご参加頂けていない方は、商工会ホームページもご参照の上、各種イベントへの参加も、ぜひご検討ください!
(編集委員長 稲田徳弘)

ガルフストリームは毎月15日発行です。
編集委員および投稿募集中!

問い合わせ先: sansuikai@bahouston.org
ガルフストリームは、ホームページでも閲覧可能です。
<https://www.jbahoustongulfstream.com/>

発行: ヒューズトン日本商工会
発行責任者: 石川隆次郎
編集委員長: 稲田徳弘
構成・編集: ガルフストリーム編集委員一同